



Profilirajte površinu bez uljnih plavcem 1st & Final®. Ispirajte i osušite. Nanestite sredstvo za jetkanje na zub. Ostavite 30 sekundi da djeluje. Ispirajte i temeljito osušite. Pomocno instrumenta za mikrotrepanje provodite nježno uzimajući unutrašnjost krunice, prstena ili mosta.

**VEZIVANJE I CEMENTIRANJE:** Pomiješajte jednake količine Crown Lok™ paste A i paste B 15 sekundi na prilježnoj podlozi za miješanje i stavite unutar aparata. Vrijeme rada od početka miješanja je 2 minute. Konačno postavljanje obavlja se 5 minuta nakon početka miješanja.

**SUSTAV SAMOMIJEŠAJUĆE DVOSTRUKE STRALČJKE ZA DOZIRANJE**

1. Uklonite poklopac sa SAMOMIJEŠAJUĆE DVOSTRUKE STRALČJKE

2. Postavite vrh za miješanje tako da poravnate urez na vrhu (A) s ulomom stralčjke (B) i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne bude u zaključanom položaju.

3. Stralčkom napunite materijal u prsten/krunicu ili aparat koristeći vrh za miješanje. **Napojite ponovo koristeći ove vrhove.** Vrh za miješanje SAMOMIJEŠAJUĆE STRALČJKE treba ukloniti i odložiti u otpad nakon upotrebe na jednom pacijentu. Ako se koristi intraoralno, stralčjku treba sterilizirati hladnim postupkom prije skladištenja.

4. Vratite poklopac na stralčjku nakon upotrebe.

**▲ POSEBNA SIGURNOSNA NAPOMENA OPREZ: NE UPOTREBLJAVAJTE PONOVRNO AKO DOĐE DO KONTAMINACIJE STRALČJKE. IZBJEGAVAJTE KONTAKT DIELNEGA KOJA MOGU UPOTKATI SA KORISNIČS USTIMA. PACIJENTA, KORISTITE NOVE, NEKONTAMINIRANE RUKAVICE. OBUČITE JEDNOKRATNE ZAŠTITNE RUKAVICE/OMOTACE PRIJE SVAKOG PACIJENTA**

⚠ **MJERE OPREZA:** Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom. Ako slučajno dospiju u oči, ispirajte obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Kontakt s ostalim tkivima: počivajte na kožm je došlo do izljeva odmah ispirajte obilnim količinama vode nekoliko minuta.

**⚠ OGRANIČENJE TEMPERATURE:** Čuvajte u hladnjaku (2-8°C)

**JAMSTVO:** Reliance Orthodontic Products, Inc. pružima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne pružima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravno ili posljedičan, koji proizilazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik pružima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

**SAMO NA RX:** Svevezni zakon ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

**OBAVJEST:** Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

**HU - HUNGARIAN**

**RENDELTEŐSSZERŐ FELHASZNÁLÁS:** A Crown Lok™ termék félkörönként és ortodontiai gyűrűk cementeként alkalmazható.

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS:**
**A ZOMÁNC ELŐKÉSZÍTÉS:**

Póllrozza a felszín a 1st & Final® oajgmentes habkövel. Öblítse le és szárítsa meg. Vigye fel a mázszert a fogra. Hagyja 30 másodpercig márn. Öblítse le és alaposan szárítsa meg. Egy mikromarató segítségével homokfúvással a korona, a gyűrű vagy a híd belsejét.

**BONDOZÁS ÉS CEMENTEZÉS:**

Keverjen össze azonos mennyiségű Crown Lok™ A és B pasztát 15 másodpercig a mellékelt keverőpalán, és helyezze a készülőbe belsejébe. A keverés kezdetétől számított megmunkálási idő 2 perc. Az anyag végleges állapottá 5 perccel a keverés kezdete után veszi fel.

**ÖNKEVERŐ KETTŐS FECSKENDŐS ADAGOLÓ RENDSZERHEZ**

- Távolítsa el a kupakot az ÖNKEVERŐ FECSKENDŐRŐL
- A keverőhegyet úgy állítsa be, hogy az (A) csúcs bevágását egy vonalba hozza a fecskendő bevágásával (B), és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatja, amíg nem rögzül.
- Fecskendezze az anyagot a gyűrűbe/koronába vagy a készülőbe a keverőhegy segítségével. **Ne használja újra a hegyeket. Az ÖNKEVERŐ FECSKENDŐ keverőhegyet minden egyes betegnél történő használatot követően el kell távolítani és ártalmatlanítani kell. Intraorális alkalmazás esetén a fecskendőt a tárolás előtt hidegen kell sterilizálni.**
- Használat után helyezze vissza a kupakot a fecskendőre.

**▲ KÜLÖNBLEGES BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS VIGYÁZAT: NE HASZNALJA ÚJRA A FECSKENDŐT, HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. KERÜLJE AZ ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ RÉSZEK ÉS A BETEG ÉRTÉKLEZESÉT. HASZNALJON ÚJ, SZENNYEZŐDESEMISZES KESZTYŰKET. ALKALMAZZON ELDOBHATÓ VEDŐFOLIÁT/CSOMAGOLÓT MINDEN EGYES BETEG ELŐTT**

⚠ **ÖVINTÉZKEDÉSEK:** A nem polimerizált gyantákat az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Véletlen szembe jutás esetén öblítse ki bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szivárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bőséges mennyiségű vízzel.

**⚠ HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Hűtőszekrényben (2-8°C) tárolando

**GARANCIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kártért vagy veszteséget, amely a termék feltekiben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésээрű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terheli.

**KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELÉVNÝRE:** A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendélvényre vagy fogszokáros kizáró érkészítéshő.

**FELSZÓLÍTÁS:** Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens telefeledési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

**IT - ITALIAN**

**USO PREVISTO:** Crown Lok™ è concepito per essere utilizzato come cemento per corone metalliche e bande ortodontiche.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

Preparazione dello smalto
Eseguire la profilassi della superficie con pomice secca olio 1st & Final®. Risciacquare e asciugare. Applicare l'agente mordenzante sul dente. Lasciare trascorrere 30 secondi per la mordenzatura. Risciacquare e asciugare accuratamente. Con un micromondatore, sabbiare l'interno della corona, della banda o del ponte.

**INCOLLAGGIO E CEMENTAZIONE:** Mescolare quantità uguali di Pasta A e Pasta B Crown Lok™ per 15 secondi sulla tavoletta di miscelatura in dotazione e collocarla all'interno dell'apparecchio. Il tempo di lavorazione dall'inizio della miscelazione è pari a 2 minuti. La solidificazione finale avverrà a 5 minuti dall'inizio della miscelazione.

**Per SISTEMA DI EROGAZIONE A DOPPIA SIRINGA AUTOMISCELANTE**

- Rimuovere il tappo dalla SIRINGA AUTOMISCELANTE
- Posizionare la punta miscelatrice allineando la tacca nella punta applicatore (A) con la tacca della siringa (B) e ruotando in senso orario fino a quando non è in posizione bloccata.
- Applicare il materiale della siringa nella banda/ corona o nell'apparecchio utilizzando la punta di miscelazione. **Non riutilizzare le punte. La punta miscelatrice della SIRINGA AUTOMISCELANTE deve essere rimossa e smaltita dopo ogni utilizzo del paziente. Se utilizza la pia intraorale, la siringa deve essere sterilizzata a freddo prima della conservazione.**
- Riposizionare il cappuccio sulla siringa dopo l'uso.

**▲ NOTA SPECIALE DI SICUREZZA ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI SIRINGA CONTAMINATA. EVITARE IL CONTATTO DELLE PARTI RIUTILIZZABILI CON LA BOCCA DEL PAZIENTE. UTILIZZARE GUANTI NUOVI E NON CONTAMINATI. APPLICARE DELLE COPERTURE PROTETTIVE MONOUSO PER OGNI PAZIENTE**

⚠ **PRECAUZIONI:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se accidentalmente instillati negli occhi lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

**⚠ LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare in frigorifero (2-8°C)

**GARANZIA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

**SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA:** la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

**NOTA:** segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

**NL - DUTCH**

Orthodontische banden.

**GEBRUIKSAANWIJZING:**

**VOORBEREIDING GLAZUUR**

Reinig het oppervlak met 1st & Final® olievrje puimsteen. Spoel en droog. Breng het etsmiddel aan op de tand. Wacht 30 seconden voor het etsen. Spoelen en grondig drogen. Zandstraal de binnenkant van de kroon, band of brug met een micro-etser.

**VERLUMING & CEMENTERING:** Meng gelijke hoeveelheden Crown Lok™ Paste A en Paste B gedurende 15 seconden op het meegeleverde mengpand en plaats deze in het apparaat. De werktijd vanaf het begin van het mengen bedraagt 2 minuten. De laatste set zal 5 minuten na het begin van het mengen plaatsvinden.

**Voor het ZELFMENGEND DUBBELE SPUITSYSTEEM**

- Verwijder de dop van het ZELFMENGINGSYSTEEM
- Plaats het mengstuk door de inkeping in het mengstuk (A) tegen de inkeping in de spuit (B) te plaatsen en draai deze met de wijsers van de klok mee totdat deze in een vergrendelde positie staat.
- Spuut materiaal in de band/kroon of het apparaat met behulp van het mengstuk. **Gebruik de tips niet opnieuw. Het mengstuk van de ZELFMENGEND SPUIT moet na elk gebruik bij een patiënt worden verwijderd en weggegooid. Bij intra-oraal gebruik moet de spuit voor de opslag koud worden gesteriliseerd.**

4. Plaats de dop na het gebruik weer op de spuitmond.
**▲ SPECIALE VEILIGHEIDSAANWIJZING VOORZICHTIG: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE SPUIT VERONTREINIGD RAAKT. VERMIJD CONTACT VAN DE HERBRUIKBARE DELEN MET DE MOND VAN DE PATIENT. GEBRUIK NIEUWE, NIET-VERONTREINIGDE HANDSCHOENEN. BRENG VOOR ELKE PATIENT WEGWERPBARE BESCHERMHOEZEN/WIKKELS AAN**

⚠ **LET OP:** Ongepolymeeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Als het per ongeluk in het oog komt, spoel dan overvloedig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen.

**⚠ TEMPERATUURBEPERKING:** Koel bewaren (2-8°C)

**GARANTEE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

**ALLEN RX:** De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een

tandheelkundige.

**OPMERKING:** Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

**NO - NORWEGIAN**

**TILTENKT BRUK:** Crown Lok™ er tiltenkt for bruk som sement for metallkroner og ortodontiske matriser.
**INSTRUKSJONER FOR BRUK:**

**EMALJEFORBEREDELSE**

Forbehandle overflaten med 1st & Final® oljefri pumpesten. Skyll og tørk. Påfør etsmiddel på tanden. La etse i 30 sekunder. Skyll og tørk grundig. Sandblås insiden av kronen, matrisen eller bron med en mikroetser.

**BONDING OG SEMENTERING:** Bland like mengder Crown Lok™ pasta A og pasta B i 15 sekunder på den medfølgende blandepaten og legg den inn i restaurasjonen. Arbeidstiden fra start av blanding er 2 minutter. Endelig sett vil være oppnådd 5 minutter fra start av blanding.

**DUAL LEVERINGSYSTEM MED SELVBLANDEDE FORSLØYTTE**

- Fjern hetten fra SELVBLANDESPRØYTEN
- Plasser blandespissen ved å sette sporet på spissnavet (A) på den medfølgende sprøyten (B) og rotere medurs til de er i låst stilling.
- Sprøyt materiale inn i matrisen/kronen eller restaurasjonen ved hjelp av blandespissen. **Ikke bruk spissene på nytt. Selvblendespissen bør fjernes og kastes etter hver pasientbruk. Hvis sprøyten brukes intraoralt, skal den kalderstilleres før lagring.**

4. Sett hetten på sprøyten etter bruk.

**▲ SPESIELT SIKKERHETSMERKNAD FØRSIKTIG: IKKE BRUK SPRØYTEN PÅ NYTT DERSOM DEN KONTAMINERES, UNGGA KONTAKT MELLOM GJENBRUKSELER OG PASIENTENS MUNN. BRUK NYE, UKONTAMINERTE HÅNSKER. BRUK ENGANGS BARRIEREMÅNSJETTER / DUKER FOR HVER PASIENT**

⚠ **PRØYHOLDSREGLER:** Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer.

Ved kontakt med huden, vasq grundig med såpe og vann. Ved utilsiktet kontakt med øyne, skyll med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet væ: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

**⚠ TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares i kjøleskap (2-8°C)

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukers ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

**BARE RX:** Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

**MERKNAD:** Rapportør alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

**PL - POLISH**

**PRZEZNACZENIE:** Materiał Crown Lok™ jest przeznaczony do stosowania jako cement do koron metalowych i pierścieni ortodontycznych.

**INSTRUKCJA STOSOWANIA:**
**PRZYGOTOWANIE SZKLIVA**

Przygotować powierzchnię z użyciem pumeksu beztłuszczowego 1st & Final®. Spłukać i osuszyć. Nałożyć srodek trawiący na ząb. Pozostawić na 30 sekund w celu wytrawienia. Spłukać i dokładnie osuszyć. Za pomocą mikropiaskarki abrazyjnej wypiskować wnętrze korony, pierścienia lub mostu.
**KLEJENIE I CEMENTOWANIE:** Mieszać równe ilości pasty Crown Lok™ A i B przez 15 sekund na dołączony podkładce do mieszania i umieścić wewnątrz aparatu. Czas reakcji od początku mieszania wynosi 2 minuty. Efekt końcowy nastąpi po upływie 5 minut od rozpoczęcia mieszania.

**DWUSTRZYKAWKOWY SAMOMIESZAJĄCY SYSTEM DOZOWANIA**

- Zdjąć nasadkę ze STRZYKAWKI SAMOMIESZAJĄCEJ.
- Kończówkę miesząjącą umieścić, wyrównując wycięcie w nasadce końcówki (A) z wycięciem strzykawki (B) i obracając w prawo aż do załokowania.

3. Używać strzykawki, nałożyc materiał na pierścień/koronę lub aparat za pomocą końcówki miesząjącej. **Nie używać ponownie końcówek. Kończówką miesząjącą STRZYKAWKI SAMOMIESZAJĄCEJ**

**powinna zostać zdjęta i wyrzucona po użyciu u pacjenta. W przypadku stosowania wewnątrzustnego strzykawka powinna być przed odłożeniem do przechowywania wysterylizowana na zimno.**

4. Po użyciu ponownie nałożyć nasadkę na strzykawkę.

**▲ SPECJALNA UWAGA NA TEMAT BEZPIECZNIWA PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ PONOWNIĘ. JEŚLI STRZYKAWKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA, UNIKAĆ KONTAKTU CZĘŚCI WIELOKROTNOGO UŻYTKU Z USTAMI PACJENTA. UŻYWAĆ NOWYCH, NIESKAZANYCH REKAWICZEK PRZED KADZYM PACJENTEM STOSOWAĆ JEDNORAZOWE REKAWY / OPASKI BARIEROWE.**

⚠ **SRODKI OSTROŻNOŚCI:** Żywnice niespolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem. W razie przypadkowego dostania się do oka przepłukać dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kontakt z innymi tkankami: miejscze wycieku natychmiast przepłukać okolicą wodą przez kilka minut.

**⚠ OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w lodówce (2-8°C)

**GWARANCJA:** Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednio lub wtórnie wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

**PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTY:** prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

**UWAGA:** Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

**PT - PORTUGUESE**

**USO PRETENDIDO:** Crown Lok™ destina-se ao uso como cimento para coroas metálicas e bandas ortodónticas.

**INSTRUÇÕES DE USO:**

**PREPARAÇÃO DO EMALTE**

Faca a profilaxia da superfície com a pedra-pomes sem óleo 1st & Final®, Enxágue e seque. Aplique o agente de condicionamento no dente. Aguarde 30 segundos para o condicionamento. Enxágue e seque bem. Com um microcondicionador, aplique o jato de areia no interior da coroa, banda ou ponte.

**COLAGEM E CIMENTAÇÃO:** Misture quantidades iguais de Crown Lok™ Pasta A e Pasta B durante 15 segundos no bloco de mistura fornecido e coloque no interior do aparelho. O tempo de trabalho desde o início da mistura é de 2 minutos. O conjunto final ocorrerá 5 minutos após o início da mistura.

**Para o SISTEMA DE ENTREGA DE SERINGA DUPLA AUTO-MISTURADORA**

- Retire a tampa da SERINGA AUTO-MISTURADORA
- Coloque a ponta de mistura alinhando o entalhe no cubo da ponta (A) com o entalhe da seringa (B) e rode no sentido horário até ficar na posição de bloqueio.
- Materia! da seringa em banda/coroa ou aparelho usando a ponta de mistura. **Não utilize as pontas. A ponta de mistura da SERINGA AUTO-MISTURADORA deve ser removida e descartada após cada uso no paciente. Se usar a seringa intraoralmente, a seringa deve ser esterilizada a frio antes de ser armazenada.**

4. Substitua a tampa da seringa após o uso.

**▲ NOTA ESPECIAL DE SEGURANÇA CUIDADO: NÃO REUTILIZE A SERINGA A FICAR CONTAMINADA. EVITE O CONTATO DAS PARTES REUTILIZÁVEIS COM A BOCA DO PACIENTE. USE LUVAS NOVAS E NÃO CONTAMINADAS. APLIQUE MANGAS DE BARREIRA/DESCARTÁVEIS ANTES DE CADA PACIENTE**
⚠ **PRECAUÇÕES:** As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão. Se accidentalmente instilados nos olhos, enxágue com quantidade abundante de água e procure imediatamente assistência médica. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de contato com quantidades abundantes de água durante alguns minutos.

**⚠ LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene refrigerado (2-8°C)

**GARANTIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos.

A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

**VENDA SOB PRESCRIÇÃO:** A lei federal restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

**AVISO:** Relate qualquer incidente grave à Reliance e a autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

**RO - ROMANIAN**

**UTILIZARE PREVĂZUTĂ:** Crown Lok™ este utilizat ca ciment pentru coroane metalice și inele ortodontice.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**

**PREGĂTIREA SMĂLȚULUI**

Profilaj suprafața cu piatră ponce 1st & Final® fără ulei. Clătiți și uscați. Aplicați agentul de gravare pe dinte. Așteptați 30 de secunde pentru gravare. Clătiți și uscați bine. Cu un dispozitiv de microgravare, sablați interiorul coronei, al inelului sau punții.

**LIPIRE ȘI CIMENTARE:** amestecați cantități egale de pastă Crown Lok™ A și B timp de 15 secunde pe tamponul de mixare furnizat și plasați în interiorul aparatului. Durata de lucru de la începutul mixării este de două minute. Secețenta finală va avea loc la cinci minute de la începutea mixării.

⚠ **FORSIKTIGHETSÅRBEJDER:** Ikke-polymeriserede hartsar kan orsake hudsensibilisering hos kånsliga personer.

Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten. Vid oavsiktligt stårk i ögon spola med stora mängder vatten och kontakta omedelbart läkare. Vid kontakt med stora ändvänder: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter.

**⚠ TEMPERATURBEGRENSNING:** Förvara i kylskåp (2-8°C)

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktsam användning. Förre användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig alla risker och allt ansvar i samband med användning.

**ENDAST MOT RECEPT:** Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.
**NOTA:** Rapportera alla allvarliga incidenter till Reliance och den behöriga myndigheten i den stat där användaren och/eller patienten är etablerad.

4. Înlocuiți capacul seringii după utilizare.
**▲ NOTĂ SPECIALĂ DE SIGURANȚĂ ATENȚIE: NU REUTILIZAȚI DACĂ SERINGA SE CONTAMINEAZĂ. EVITAȚI CONTACTUL PARTILOR REUTILIZABILE CU GURA PACIENTILOR. UTILIZAȚI MANUSI NOI, NECONTAMINATE. APLICAȚI PROȚECȚII DE UNICĂ FOLOSINȚĂ, MANȘOANE/FOLII, ÎNAINȚE DE TRĂTAREA FIECĂRUI PACIENT**
⚠ **PRECAUȚII:** rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun. Dacă produsul este introdus accidental în ochi, spălați cu cantități abundente de apă și solicitați imediat asistență medicală. Contact cu alte țesuturi: clățiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute.

**⚠ LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la rece (2-8°C)

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în această privință.

**NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ:** legea federală restrânge vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

**REINSTĂNARE:** Raportați orice incident grav către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

**SV - SWEDISH**

**AVSEDD ANVÄNDNING:** Crown Lok™ är avsett att användas som cement för metallkronor och ortodontiska band.
**BRUKSANVISNING:**
**BEREDNING AV EMALJ**

Polera ytan med 1st & Final® oljefritt pimpstenspulver. Skölj och torka. Applicera etsningsmedlet på tanden. Låt verka i 30 sekunder. Skölj och torka noggrant. Sandblåstra insidan av kronan, bandet eller bron med en mikroetsare.

**BONDING OCH CEMENTERING:** Blanda lika stora mängder Crown Lok™ Paste A och Paste B i 15 sekunder på den medföljande blandingsplattan och placera i tandställningen. Arbetstiden från och

med blanding är 2 minuter. Den slutliga härdningen sker 5 minuter från att blanding påbörjats.

**För självblandning av DUAL-SYRINGE LEVERANSYSTEM**

1. Ta av locket från SELF MIXING SYRINGE

2. Sätt i blandningsspetsen genom att passa in skåran i spetsens mitt (A) med skåran i sprutan (B) och vrida medurs tills den är i ett låst läge.